

II edizione del Premio Internazionale “Rainer Maria Rilke” Duino Aurisina, 2022

BANDO DI CONCORSO

Rainer Maria Rilke (Praga, 4 dicembre 1875 – Les Planches, 29 dicembre 1926), è stato uno scrittore, poeta e drammaturgo austriaco di origine boema. È considerato uno dei più importanti poeti di lingua tedesca del XX secolo. Autore di opere sia in prosa che in poesia, è famoso soprattutto per le *Elegie duinesi* (iniziate durante un soggiorno a Duino). Fondato nel 2021 il **Premio Internazionale “RAINER MARIA RILKE” Duino Aurisina** prevede la partecipazione al concorso di opere di poesie in tutte le lingue, comprese quelle delle minoranze etnolinguistiche e delle parlate locali, purché accompagnate da una traduzione in italiano, promuove l’opera dei traduttori e la pubblicazione di poesia in tutte le lingue, si propone come osservatorio dei volumi inediti dei giovani poeti under 35.

Per ricordare la figura di **Rainer Maria Rilke** e le *Elegie duinesi*, l’Associazione GRUPPO ERMADA FLAVIO VIDONIS e POIEIN APS, all’interno del Festival Duino&Book, con il contributo della Regione Friuli-Venezia Giulia, con il Patrocinio del Consolato Generale della Repubblica di Slovenia di Trieste, del Consolato Generale della Repubblica di Croazia di Trieste, del Consolato Onorario d’Austria di Trieste, del Consolato Onorario della Repubblica Ceca di Udine, dell’Associazione degli Scrittori Carinziani – KSV, del Collegio del Mondo Unito dell’Adriatico ONLUS, del Lions Club di Duino Aurisina, con il Contributo di BCC Staranzano e Villesse, con il supporto della casa editrice Vita Activa Nuova, dei partner e mediapartner Poesiadelnostrotempo.it, Visitstanjel.si, Visitkras.info e Le vie delle foto, indice la II edizione del Premio Internazionale “Rainer Maria Rilke” Duino Aurisina.

Inoltre il Premio desidera inserirsi nella cornice di promozione della cultura transfrontaliera in occasione di Nova Gorica Gorizia Capitale della Cultura Europea 2025 e prevede, ad oggi, la collaborazione con 15 comuni italiani e sloveni inclusi nell’area di GO!2025 attraverso il festival Duino&Book.

Sarà infatti il Castello di Štanjel (San Daniele del Carso), posto in Slovenia, ad ospitare il 1 ottobre 2022 la Cerimonia di Premiazione del Premio.

REGOLAMENTO – II edizione del Premio Internazionale “Rainer Maria Rilke” Duino Aurisina, 2022

1. SEZIONE A – Opere edite di poesia

Possono concorrere i libri di poesie editi nel periodo 1 gennaio 2017 – 31 luglio 2022. I libri a concorso devono essere inviati in formato pdf con codice ISBN (se in lingua diversa dall’italiano, i libri devono affiancare al testo originale la traduzione in italiano)

› con posta elettronica a premierilke@gmail.com entro la data del 22 agosto 2022; il formato pdf del libro deve essere accompagnato da una mail con oggetto SEZIONE A completa di nominativo, indirizzo, recapito telefonico, indirizzo email dell’autore, titolo del libro, editore, mese e anno di pubblicazione, codice ISBN del volume; il file pdf del libro deve essere rinominato con il nome e il cognome del poeta partecipante (ad esempio, RainerMariaRilke.pdf). I partecipanti devono allegare anche una copia della distinta di bonifico della quota di partecipazione di € 10,00 (si veda Articolo 3 del Premio) sul conto corrente bancario IT 27P0569611000000035650X51, intestato a POIEIN APS, Banca Popolare di Sondrio.

Ai fini della corretta partecipazione, farà fede la data di spedizione delle opere e la data valuta del bonifico. La Segreteria del Premio avrà cura di inviare a ogni partecipante una notifica di avvenuta ricezione della email e della distinta di bonifico. Tutti i dati raccolti verranno trattati nel rispetto dell’art. 13 del D. Lgs 30 giugno 2003 n. 196 e dell’art. 13 del GDPR (Reg. UE 2016/679).

2. SEZIONE B UNDER 35 – Opere inedite di poesia

Si partecipa alla sezione con la presentazione di una raccolta inedita per un massimo di quaranta (40) poesie, e in lingua diversa dall'italiano i testi devono affiancare all'originale la traduzione in italiano

› con posta elettronica a premiorilke@gmail.com entro la data del 22 agosto 2022; in formato doc o pdf, in un unico file allegato denominato con nome e cognome (ad esempio RainerMariaRilke.pdf) e con in oggetto SEZIONE B. La posta elettronica va spedita con il nominativo, data di nascita, indirizzo, recapito telefonico e indirizzo email dell'autore. I partecipanti devono inoltre dichiarare, assumendosi ogni responsabilità, che le opere presentate sono state scritte di proprio pugno e di avere un'età uguale o inferiore ai 35 anni al momento della partecipazione: tale dichiarazione deve essere contenuta nel corpo della email. I partecipanti devono allegare anche una copia della distinta di bonifico della quota di partecipazione di € 10,00 (si veda Articolo 3 del Premio) sul conto corrente bancario IT 27P0569611000000035650X51, intestato a POIEIN APS, Banca Popolare di Sondrio.

Ai fini della corretta partecipazione, farà fede la data di spedizione delle opere, assieme alla data valuta del bonifico.

La Segreteria del Premio avrà cura di inviare a ogni partecipante una notifica di avvenuta ricezione della email e della distinta di bonifico. Le opere inviate non verranno restituite. Tutti i dati raccolti verranno trattati nel rispetto dell'art. 13 del D. Lgs 30 giugno 2003 n. 196 e dell'art. 13 del GDPR (Reg. UE 2016/679).

3. QUOTE DI PARTECIPAZIONE

Per le sezioni A e B è richiesto, a titolo di contributo, un importo di € 10,00; per entrambe le sezioni € 20,00.

I versamenti dovranno essere effettuati sul conto corrente bancario IT27P0569611000000035650X51, BIC/SWIFT: POSOIT22, intestato a POIEIN APS, Banca Popolare di Sondrio, entro e non oltre la data del 22 agosto 2022. Dovrà essere riportata come causale: il nome e il cognome del partecipante, e la dizione "Premio Rilke".

4. GIURIA

La Giuria della sezione A è composta da Elisa DONZELLI, Elisabeth FALLER, Christian SINICCO, Tatjana ROJC e Mary Barbara TOLUSSO.

La Giuria della sezione B è composta da Adriano CATALDO, Gabriella MUNETTI, Furio PILLAN, Silvia ROSA e Alexandra ZAMBA'.

Il giudizio e l'operato della Giuria sono inappellabili e insindacabili.

5. PREMI

La Giuria premierà il primo classificato SEZIONE A: › il premio al vincitore consiste in euro 500,00. SEZIONE B: › il premio al vincitore consiste in euro 200,00 più la stampa del libro vincitore con la casa editrice VITA ACTIVA NUOVA.

6. PREMIAZIONE

La Cerimonia di Premiazione è prevista il 1 ottobre 2022 a Štanjel (San Daniele del Carso). Si avvisano i concorrenti che i premi in denaro dovranno essere ritirati personalmente durante la Cerimonia, pena la decadenza da ogni diritto inerente alla loro riscossione. I premiati e i finalisti verranno tempestivamente informati di persona dal Comitato organizzatore e saranno tenuti a confermare o meno la loro presenza alla cerimonia. Tutti i partecipanti al Premio sono comunque invitati, fin d'ora, a intervenire alla premiazione. Ulteriori informazioni sul Premio sono disponibili

sul sito web di gruppoermadavf.blogspot.com, poiein.it e su poesiadelnostrotempo.it.

7. NORME FINALI

La partecipazione al concorso implica l'accettazione di tutte le norme previste dal bando.

*L'Associazione GRUPPO ERMADA FLAVIO VIDONIS in collaborazione con POIEIN APS si riserva la possibilità di aumentare l'ammontare dei premi, dandone ampia e preventiva comunicazione, nonché istituire eventuali premi aggiuntivi anche per gli altri classificati. La Giuria si riserva altresì di prorogare la data di scadenza del bando, modificare la data della Cerimonia di Premiazione, segnalare le opere in concorso, la rosa di segnalati e finalisti, pubblicando anche le poesie sui siti e le pagine di GRUPPO ERMADA FLAVIO VIDONIS, POIEIN APS, nonché in quella del media partner POESIADELNOSTROTEMPO.IT.

Segreteria del Premio e servizio informazioni POIEIN APS premiorilke@gmail.com